

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN AFRICA CITY OF TECHNOLOGY (SUDAN) AND KARABÜK UNIVERSITY (TURKEY)

In order to promote mutual cooperation and to extend mutual understanding, Karabük University, Karabük Turkey and Africa City of Technology (ACT), Khartoum Sudan agree to enter a protocol on the following articles:

Article 1

Technical co-operation between parties shall be effect through joint efforts between them in the field of:

Sharing knowledge and experience in the fields of science especially science, technology, R&D, incentives, innovation programs and supports,

Exchange of knowledge and experience between technology development zones and research institutes in Africa City of Technology and Karabük University.

Exchange of experts and the specialist, sharing of experience, technical issues,

Sharing information on entrepreneurship education, exchange of experts and the specialist, sharing of experience, technical issues,

Exchange of scientist, research workers, specialists and trainees,

Organizing reciprocal study visits,

Mutual announcing of important international conferences and economic seminars and permanent exhibitions to be organized in both countries,

Co-operation in training and human recourses development,

Exchange of information and scientific & technical documentations,

Information and implementation of scientific and technical research programs, and application of the results of such research in industry, agriculture and other fields.

Article 2

Africa City of Technology will receive the generous offer of the University of Karabük to grant 250 scholarships at the undergraduate and postgraduate level to enable the Sudanese students to join the University of Karabük. The selection of those 250 students will be based on an excellent and high quality student bases (above 85% marks) 25 scholarship will be allocated on Act privillage.

The tuition fee of those selected 200 undergraduate students will be paid by the Karabuk University.

The cost of Turkish Language education, accommodation and personnel expenses will be paid by the students.

Karabuk University will assist the students for finding the accommodation.

Numbers may increase if mutual agreement is reached.

~ ~ ~ ~ ~



Article 3

Exchanges done with in the joint research works shall be planned separately by taking into consideration each parties facilities and conditions, the rules and procedures of exchange program shall be determined in separate protocol between the parties.

Article 4

The academic exchange described above shall be limited to legislation in force in each country and to their respective budgetary resources.

Article 5

Expenses for travel of the scientists and the specialists between the two parties is covered by the sending party, while the expenses for accommodation are covered by the host party, according to the terms mutually agreed upon between the contracting parties.





Article 6

This MOU is valid for a period of five years. Thereafter, it is automatically renewed for a further five-year period, unless one of the contracting Parties gives a written notice to the other Party of its intention to terminate this Agreement, twelve months before the expiry of the stated period. This MOU will be transfer to agreement in the future.

Article 7

This agreement is made in two versions, in English and Turkish with an original copy that has equal validity for each organization.

This protocol shall become effective after signing by the authorized representative of both organizations.

<p>OSAMA A. RAYIS (PhD) GENERAL DIRECTOR Africa City of Technology Khartoum, Sudan</p> <p></p> <p>Date: / / 2018</p>	<p>Prof. Dr. REFIK POLAT RECTOR Karabük University Karabük, Turkey</p> <p></p> <p>Date:  /  / 2018</p>
---	---





KARABÜK ÜNİVERSİTESİ (TÜRKİYE) VE AFRIKA TEKNOKENT (SUDAN) ARASINDAKİ İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ

Karabük University and Africa city of Technology (ACT) had agreed to launch a joint scholarship program to attract excellent quality students to study in Karabük University.

Karabük University will offer the following:

1. 200 scholarships for undergraduate students with academic record higher than 85% marks.
 - a. Karabük University will pay tuition fees.
 - b. Students shall pay for their accommodation and living expenses.
 - c. Students will pay for their Turkish language fees of 2000 TL for the 1st year.
2. 25 scholarships for undergraduate students based on Africa City of Technology (ACT) privilege criteria.
 - a. Karabük University will pay tuition fees.
 - b. Students shall pay for their accommodation and living expenses.
 - c. Students will pay for their Turkish language fees of 2000 TL for the 1st year.
3. 50 postgraduate partial scholarships where students shall pay partial fees of 2000TL per year.
 - a. Students shall pay for their accommodation and living expenses.
 - b. Students will pay for their Turkish language fees of 2000 TL for the 1st year.
4. 50 language scholarships for the above students. Students shall pay for their accommodation and living expenses.

<p>OSAMA A. RAYIS (PhD) GENERAL DIRECTOR Africa City of Technology Khartoum, Sudan</p> <p></p> <p>Date: / / 2018</p>	<p>Prof. Dr. REFIK POLAT RECTOR Karabük University Karabük, Turkey</p> <p></p> <p>Date: 02 / 09 / 2018</p>
---	--



KARABÜK ÜNİVERSİTESİ (TÜRKİYE) VE AFRIKA TEKNOKENT (SUDAN) ARASINDAKİ İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ

Karabük Üniversitesi ve Afrika Teknokent (ACT), Karabük Üniversitesi'nde öğrenim görmek için mükemmel kalitede öğrencileri çekmek amacıyla ortak bir burs programı başlatmayı kabul etmişti. Karabük Üniversitesi aşağıdakileri sunacak:

1. % 85'in üzerinde akademik kayıtlı lisans öğrencileri için 200 burs:
 - a. Karabük Üniversitesi öğrenim harcı ödeyecek.
 - b. Öğrenciler konaklama ve yaşama masraflarını ödeyeceklerdir.
 - c. Öğrenciler 1 yıl boyunca Türk dil ücretlerini 2000 TL ödeyecek.
2. Afrika TeknoKenti (ACT) ayrıcalık kriterlerine göre lisans öğrencileri için 25 burs:
 - a. Karabük Üniversitesi öğrenim harcı ödeyecek.
 - b. Öğrenciler konaklama ve yaşama masraflarını ödeyeceklerdir.
 - c. Öğrenciler 1 yıl boyunca Türk dil ücretlerini 2000 TL ödeyecek.
3. Öğrencilerin yılda 2000TL kısmi harc ödeyecekleri 50 lisansüstü burs:
 - a. Öğrenciler konaklama ve yaşama masraflarını ödeyeceklerdir.
 - b. Öğrenciler 1 yıl boyunca Türk dil ücretlerini 2000 TL ödeyecek.
4. Yukarıdaki öğrenciler için 50 dil bursu. Öğrenciler konaklama ve yaşama masraflarını ödeyeceklerdir.

OSAMA A. RAYIS (PhD)

GENEL MÜDÜR
Afrika Teknokent
Hartum, Sudan



Date: 03 / 08 / 2018

Prof. Dr. REFIK POLAT

REKTÖR
Karabük Üniversitesi
Karabük, Türkiye



Date: 03 / 08 / 2018



KARABÜK ÜNİVERSİTESİ (TÜRKİYE) VE AFRİKA TEKNOKENT (SUDAN) ARASINDAKİ İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ

Karşılıklı işbirliğini ve ortak anlayışı teşvik etmek ve geliştirmek amacıyla, Karabük Üniversitesi Karabük, Türkiye, Afrika TeknoKent Hartum, Sudan, aşağıdaki hükümler çerçevesinde bu protokolü benimsemişlerdir.

Madde 1

Taraflar arasında teknik işbirliği alanında aralarındaki ortak çalışmalarıyla işbirliğine katkı sağlayacaktır :

Bilim, teknoloji, Ar-Ge konularındaki teşviklerin, yenilik programların, desteklerin, bilgi ve deneyimlerin paylaşımı,

Karabük Üniversitesi ve Afrika TeknoKent'te bilgi ve teknoloji geliştirme bölgelerindeki çalışmalarınve araştırma enstitüleri arasındaki tecrübelerin karşılıklı olarak paylaşım,

Uzmanlardan, teknik konularda karşılıklı alış veriş,

Girişimcilik, eğitim, uzman değişimi konularındaki deneyimlerin ve teknik konularda bilgilerin paylaşımı,

Bilim adamlarının, araştırma görevlilerinin, uzmanların ve stajyerlerin değişimi,

Karşılıklı çalışma ziyaretlerinin organize edilmesi,

Karşılıklı her iki ülkede düzenlenecek önemli uluslararası konferans ve ekonomik seminerlerin ve sergilerin duyurulması,

Eğitim ve insan kaynaklarının geliştirilmesi konusunda işbirliği,

Bilimsel ve teknik dokümantasyonların alış veriş,

Bilimsel ve teknik araştırma programlarının uygulanması ve bu sektörde, tarımsal alanlarda ve diğer alanlarda sonuçlarının uygulanması.

Madde 2

Afrika TeknoKent, Karabük Üniversitesi'nin Karabük Üniversitesine katılmalarını sağlamak için lisans, yüksek lisans ve doktora düzeyinde 250 burs vermek üzere Karabük Üniversitesi'nin saygın teklifini alacaktır.

İlk 500 öğrenci arasından Sudan Lisans Programları Giriş Sınavından alınan notlara göre toplam 250 öğrenci seçilecektir.

Sudan'da Sudanlı ve Türk tarafların belirlediği kurallara göre seçim yapılacaktır (her öğrenci en azından 85% puan olması lazım).

Öğrencilerin Karabük Üniversitesi programlarına yerleştirilmesi Karabük Üniversitesi Uluslararası Öğrenci Ofisinin web sayfası kullanılarak ve sınav puanları esas alınarak yapılacaktır.

Seçilenlerden 200 lisans öğrencinin öğrenim ücreti Karabük Üniversitesi tarafından karşılanacaktır.

Türk Dili eğitiminin maliyeti, konaklama ve kişisel giderler öğrenciler tarafından karşılanacaktır.

Karabük Üniversitesi öğrencilere konaklama bulmak için yardımcı olacaktır.

Karşılıklı sözlü mutabakata varılması durumunda sayılar artırılabilir.

...

Madde 3

Ortak araştırma çalışmaları kapsamında yapılacak değişimler her bir kurumun olanakları ve koşullarına göre ayrıca planları yapılacak adımların ve değişim programının usul ve esasları taraflar arasında imzalanacak ek protokolle belirlenecektir.

Madde 4

Yukarda belirtilen akademik değişimler iki kurumun ülke mevzuatıyla ve bütçe kaynakları ile sınırlıdır.

Madde 5

Konaklama masrafları karşılıklı akit taraflar arasında kararlaştırılan şartlara göre, ev sahibi kurum tarafından karşılanırken; iki taraf arasında, bilim adamları ve uzmanların seyahat masraflarını, gönderen kurumtarafından karşılanır.

Madde 6

Bu protokol beş yıllık bir dönem için geçerlidir. Sözleşme Taraflardan birinin on iki aylık belirtilen sürenin bitiminden önce bu anlaşmayı, sona erdirmeye niyetini diğer tarafa yazılı bildirimde vermedikçe , beş yıl dahasıyle otomatik olarak,yenilenir. Bu protokol, gelecekte anlaşmaya aktarılacaktır.

Madde 7

Buprotokol Türkçe ve İngilizce dillerinde kiher biri eşit geçerliliği sahip ikişer orijinal kopya olarak hazırlanmıştır.

Bu protokol her iki kurum yetkili temsilcisi tarafından imzalandıktan sonra geçerli olacaktır.

~~OSAMA A. RAYIS (PhD)~~
~~GENEL MÜDÜR~~
~~Africa City of Technology~~
~~Khartoum, Sudan~~

Prof. Dr. REFIK POLAT
REKTÖR
Karabük Üniversitesi
Karabük, Türkiye



Tarih: 03/03/2018